JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SUNDAY, 7 JUNE 1998
No. 1998/107 (PART II)/Add.1

DIMANCHE 7 JUIN 1998
No 1998/107 (PARTIE II)/Add.1

SUMMARY OF MEETINGS

Addendum

Saturday, 6 June 1998

SECURITY COUNCIL

3890th meeting

The responsibility of the Security Council in the maintenance of international peace and security

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Argentina, Australia, Canada, Egypt, the Islamic Republic of Iran, Mexico, New Zealand, Norway, Kazakhstan, Pakistan, the Republic of Korea, Ukraine and the United Arab Emirates, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1998/476, which had been submitted by Costa Rica, Japan, Slovenia and Sweden.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1998/476) before it.

Before the vote, statements were made by the representatives of Japan, Sweden, the Russian Federation, Slovenia, Costa Rica, Kenya, the United States, Brazil, the Gambia, France, Gabon, Bahrain and China, and by the President speaking in his capacity as the representative of Portugal.

Decision: The draft resolution (S/1998/476) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1172 (1998).

APERÇU DES SÉANCES

Additif

Samedi 6 juin 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3890e séance

La responsabilité du Conseil de sécurité dans le maintien de la paix et de la sécurité internationales

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Argentine, de l'Australie, du Canada, de l'Égypte, des Émirats arabes unis, du Mexique, de la Norvège, de la Nouvelle-Zélande, du Kazakhstan, du Pakistan, de la République de Corée, la République islamique d'Iran et de l'Ukraine à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte du projet de résolution figurant dans le document S/1998/476, qui a été soumis par le Costa Rica, le Japon, la Slovénie et la Suède.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/476).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Suède, de la Fédération de Russie, de la Slovénie, du Costa Rica, du Kenya, des États-Unis, du Brésil, de la Gambie, de la France, du Gabon, du Bahreïn et de la Chine, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant du Portugal.

Décision : Le projet de résolution (S/1998/476) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1172 (1998).

Following the conclusion of the voting procedure, the Secretary-General made a statement.

The Council then heard statements by the representative of the United Kingdom (on behalf of the European Union, and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Estonia, Hungary, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia, and the associated country Cyprus, as well as the EFTA country member of the EEA - Iceland, which aligned themselves with the statement), by the Minister for Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran, and by the representatives of Australia, the Republic of Korea, Canada, Egypt, the United Arab Emirates, New Zealand, Mexico, Ukraine, Argentina, Norway, Kazakhstan and Pakistan.

À l'issue de la procédure de vote, le Secrétaire général prend la parole.

Le Conseil entend ensuite des déclarations du représentant du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et de l'Europe orientale associés à l'Union européenne (Estonie, Hongrie, Lituanie, Pologne, Roumanie et Slovaquie), ainsi que du pays associé, Chypre, et du pays de l'AELE membre de l'EEE, l'Islande, qui s'alignent avec la déclaration), du Ministre des affaires étrangères de la République islamique d'Iran et des représentants de l'Australie, de la République de Corée, du Canada, de l'Égypte, des Émirats arabes unis, de la Nouvelle-Zélande, du Mexique, de l'Ukraine, de l'Argentine, de la Norvège, du Kazakhstan et du Pakistan.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-15801